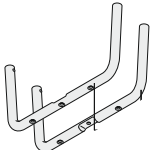
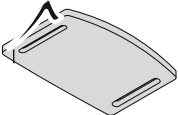
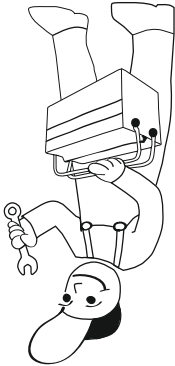


1x	1x	4x	5x
			
1	2	4	5

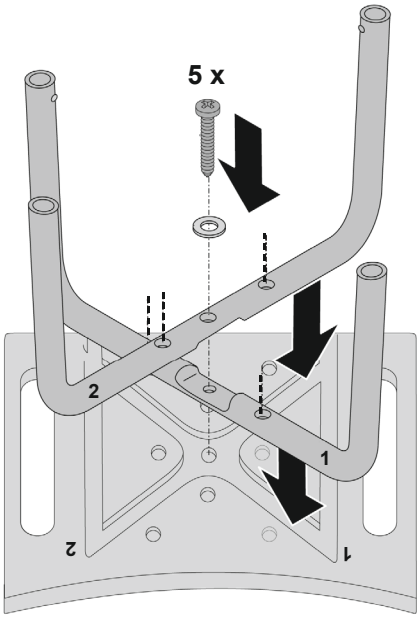


RIDDER GmbH
Ridder Straße 1, D-56379 Singhofen
Tel.: +49 (2604) 9541-0, Fax +49 (2604) 9541-50
Mail: info@ridder-online.de, www.ridder-online.de

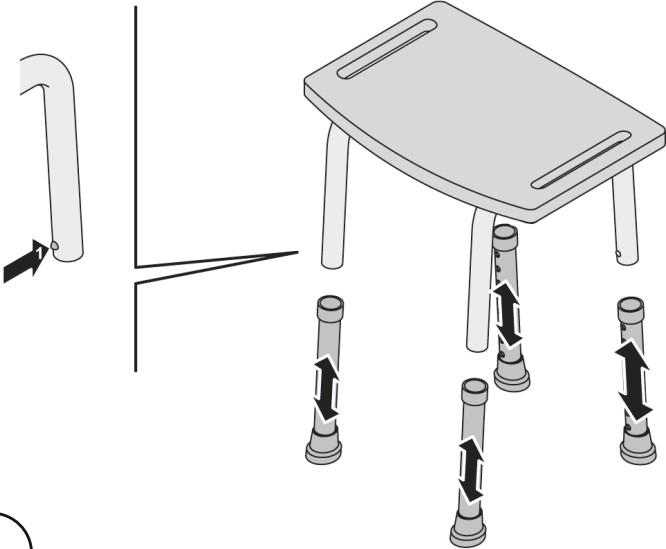
A00601101



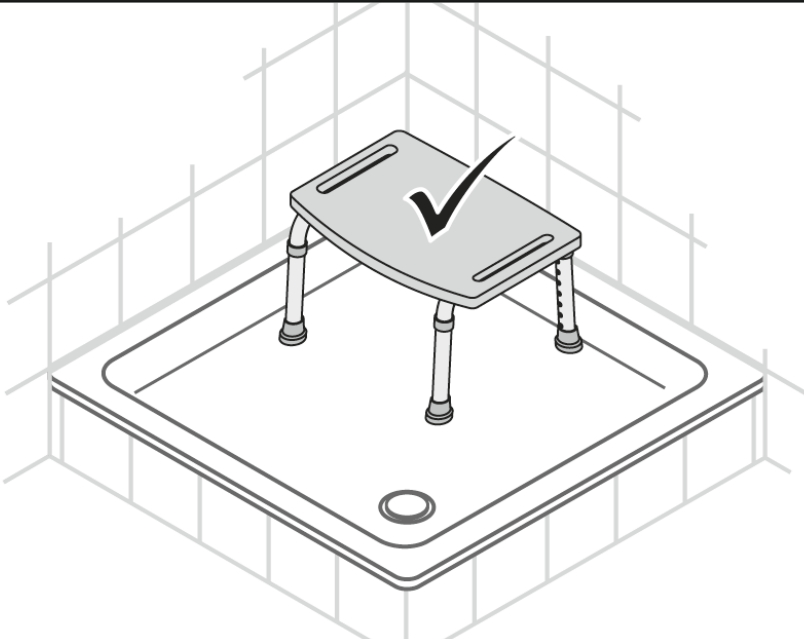
ASSTENT
SICHERHEIT & KOMFORT IM BAD



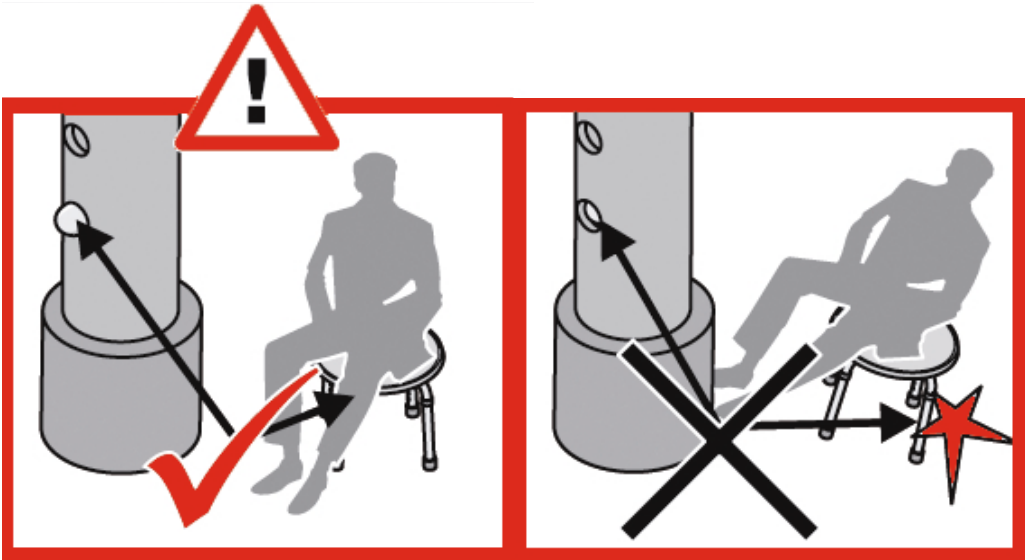
1.



2.



3.



BG Инструкция за монтаж: Стол за баня
Важни указания:
Преди всяка употреба да се проверява положението на седалката. Краката трябва да са поставени върху четирите опорни точки.
Максимално допустимо натоварване: 100 кг
Указания за почистване и поддръжка
1. Да не се използват драскащи или агресивни препарати за почистване, в никакъв случай не разредители или бензин.
2. При силно варовиково отлагане „РИДДЕР“ препоръчва използването на 25% оцетна есенция или домакински оцет.
3. Да не се използват почистващи препарати, които разяждат изкуствените материали.

CZ Návod k montáži: Židle do koupelny
Důležité informace:
Před každým použitím zkontrolujte polohu sedátka. Nohy musejí dosedat na podlahu ve všech čtyřech dotykových bodech.
Maximální nosnost: 100 kg
Pokyny k čištění a údržbě:
1. Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky a v žádném případě nepoužívejte ředidlo nebo benzín.
2. Na usazeniny vodního kamene doporučuje RIDDER 25% octovou esenci nebo obyčejný kuchyňský ocet.
3. Nepoužívejte čisticí prostředky agresivní vůči plastům.

D Montageanleitung: Badezimmer-Stuhl
Wichtige Hinweise:
Vor jedem Gebrauch die Position des Sitzes überprüfen. Die Füße müssen an allen 4 Auflagepunkten aufliegen.
Maximale Belastbarkeit: 100 kg
Reinigungs- und Pflegehinweise:
1. Keine scheuernden oder aggressiven Putzmittel verwenden, auf keinen Fall Verdünner oder Benzin.
2. Bei starker Kalkablagerung empfiehlt RIDDER 25% Essigessenz oder Haushaltssessig.
3. Keine Reinigungsmittel verwenden die Kunststoffe angreifen.

DK Monteringsvejledning: Badeværelsesstol
Vigtigt:
Kontrollér altid taburettens position før brug. Fødderne skal hvile på alle 4 punkter.
Maksimal belastning: 100 kg
Rengøring og vedligeholdelse:
1. Brug ikke skurende eller aggressive rengøringsmidler, aldrig fortynder eller benzin.
2. Til fjernelse af kraftige kalkbelægninger anbefaler RIDDER 25 % eddikeessens eller husholdningseddike.
3. Anvend ikke rengøringsmidler, som angriber kunststoffer.

E Instrucciones de montaje: Silla para baño
Nota importante:
Compruebe siempre la posición del taburete antes de usarlo. Las patas tienen que estar bien apoyadas en sus cuatro puntos de apoyo.
Capacidad máx. de carga: 100 kg
Indicaciones de limpieza y cuidado:
1. No utilice detergentes abrasivos o agresivos. No use diluyentes o gasolina bajo ningún concepto.
2. Para eliminar las incrustaciones de cal, RIDDER recomienda usar 25% de esencia de vinagre o vinagre de cocina.
3. No utilice detergentes que dañen el plástico.

F Notice de montage: Chaise de salle de bain
Informations importantes
Avant chaque utilisation, vérifiez la position du siège. Les pieds doivent reposer sur les 4 points d'appui.
Capacité de charge maximale : 100 kg
Instructions de nettoyage et d'entretien :
1. Ne jamais utiliser de nettoyeur abrasif ni agressif, ne jamais utiliser de diluant ou d'essence.
2. En cas d'importants dépôts de calcaire, RIDDER recommande d'utiliser 25 % d'essence de vinaigre ou de vinaigre.
3. Ne jamais utiliser de nettoyeur qui agresse le plastique.

FIN Asennusohje: Kylpyhuoneen tuoli
Tärkeitä ohjeita:
Tarkista ennen jokaista käyttöä istuimen asento. Jakkaran jalkojen tulee levätä tasaisesti kaikissa 4 tukipisteessä.
Maksimikuormitus: 100 kg
Puhdistus- ja hoito-ohjeet:
1. Älä käytä mitään hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita äläkä missään tapauksessa mitään liuottimia tai bensiiniä.
2. RIDDER suosittelee vahvaan kalkkeutumiseen 25 % väkietikkaliuosta tai talousetikkaa.
3. Älä käytä mitään muovia syövyttäviä puhdistusaineita.

GB Instructions for assembly: Bathroom chair
Important Information:
Check the position of the seat before each use. The feet must rest on all 4 points of contact.
Maximum load-bearing capacity: 100 kg
Instructions for cleaning and care:
1. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents and on no account use thinner or petrol.
2. For heavy lime scale deposit, RIDDER recommends cleaning with 25% vinegar concentrate or household vinegar.
3. Do not use any cleaning agents that attack plastics.

GR Οδηγίες συναρμολόγησης: Καρέκλα μπάνιου
Σημαντικές υποδείξεις:
Να ελέγχετε τη θέση του καθίσματος πριν από κάθε χρήση. Τα πόδια του σκαμπό πρέπει να ακουμπούν και στα 4 σημεία στήριξης.
Μέγιστη αντοχή σε φορτίο: 100 kg
Οδηγίες καθαρισμού και φροντίδας:
1. Μην χρησιμοποιείτε αποξειστικά ή σκληρά απορρυπαντικά και σε καμία περίπτωση διαλύτες ή βενζίνη.
2. Σε περίπτωση έντονης απόθεσης αλάτων, η RIDDER συνιστά τη χρήση 25% αποστάγματος ξιδιού ή σπιτικού ξιδιού.
3. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που αντενδείκνυνται για πλαστικές επιφάνειες.

H Szerelési útmutató: Fürdőszobai szék
Fontos ajánások:
Minden használat előtt ellenőrizze az ülőke helyzetét. A lábaknak mind a 4 felfekvési ponton fel kell feküdniük.
Maximális teherbírás: 100 kg
Tisztítási és ápolási tanácsok:
1. Ne használjon csiszoló vagy maró hatású tisztítószereket, és semmi esetre se használjon hígítót vagy benzint.
2. Az erős vízkőlerakódások esetén a RIDDER 25%-os ecetesszencia vagy a háztartási ecet használatát ajánlja.
3. Ne használjon műanyagkárosító tisztítószereket.

HR Uputa za montažu: Stolica za kupaoionicu
Važne napomene:
Prije upotrebe, svaki put provjeriti stabilnost sjedalice. Sve četiri noge moraju biti na podlozi.
Maksimalno opterećenje: 100 kg
Upute za čišćenje i održavanje:
1. Sjedalicu nemojte ribati ili upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje. Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati razrjeđivač ili benzin.
2. Za uklanjanje naslaga kamenca, RIDDER preporučuje 25% -tnu ocatnu esenciju ili ocat.
3. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja nagrizzaju plastiku.

I Istruzioni di montaggio: Sedia da bagno
Avvertenze importanti:
Prima dell'uso verificare la posizione della seduta. I piedi devono poggiare in tutti e 4 i punti di appoggio.
Portata di carico massima: 100 kg
Istruzioni per la pulizia e la cura:
1. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi o abrasivi; non utilizzare assolutamente diluenti o benzine.
2. In caso di forte deposito di calcare RIDDER consiglia di usare dell'essenza di aceto al 25% o il comune aceto da cucina.
3. Non utilizzare prodotti per la pulizia che possano danneggiare la plastica.

N Monteringsanvisning: Stol for badet
Viktige instruksjoner:
Før hver bruk må setets posisjon kontrolleres. Føttene skal ligge an mot alle 4 bærepunktene.
Maksimal belastning: 100 kg
Rengjørings- og vedlikeholdsanvisninger:
1. Ikke bruk skurende eller aggressive rengjøringsmidler, og under ingen omstendighet fortynner eller bensin.
2. Ved sterke kalkavleiringer anbefaler RIDDER 25 % eddikessens eller husholdningseddik.
3. Ikke bruk rengjøringsmidler som angriper plast.

NL Montagehandleiding: Badkamerstoel
Belangrijke aanwijzingen:
Controleer voor elk gebruik de positie van de zitting. De poten moeten op alle vier steunpunten rusten.
Maximale belasting: 100 kg
Reinigings- en onderhoudsinstructie:
1. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen, en nooit thinner of benzine.
2. Bij sterke kalkafzetting raadt RIDDER het gebruik van 25% azijnzuur of huishoudazijn aan.
3. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die kunststoffen aantasten.

PL Instrukcja montażu: Krzesło łazienkowe
Ważne wskazówki
Przed każdym użyciem sprawdzić pozycję siedzenia. Nogi muszą przylegać do podłoża wszystkimi 4 punktami styku.
Maksymalne obciążenie: 100 kg
Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji
1. Nie używać ścierających oraz agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalnika i benzyny.
2. Jeżeli warstwa osadu wapiennego jest duża, RIDDER zaleca stosowanie 25% esencji octowej albo octu spożywczego.
3. Nie używać środków czyszczących uszkadzających tworzywa sztuczne.

RO Instrucţiuni de montaj: Scaun de baie
Indicaţii importante:
Înainte de fiecare folosire, verificaţi poziţia suprafeţei de aşezare. Picioarele trebuie să fie fixate în toate cele 4 puncte de sprijin.
Sarcina maximă: 100 kg
Indicaţii de curăţare şi îngrijire:
1. Nu folosiţi substanţe de curăţare abrazive sau agresive, în niciun caz diluant sau benzină.
2. În cazul depunerii puternice de calcar, RIDDER recomandă esenţă de oţet 25% sau oţet de casă.
3. Nu folosiţi detergenţi care atacă materialul plastic.

RUS Указания по установке: Стул для ванной комнаты
Это важно:
Каждый раз, перед тем, как сесть, обязательно убедитесь в устойчивости положения табурета. Он должен стоять на полу на всех четырех точках опоры.
Максимальная нагрузка: 100 кг
Указания по уходу:
1. Не допускается очистка абразивными и химически агрессивными средствами, в т.ч. бензином и всеми видами растворителей.
2. Для удаления сильного известкового налёта RIDDER рекомендует 25% уксусную эссенцию или пищевой уксус.
3. Нельзя применять чистящие средства, способные повредить искусственные материалы.

S Monteringsanvisningar: Badrumsstol
Viktigt:
Kontrollera sitsens position innan varje användning. Pallens fötter måste vila mot alla 4 stödpunkter.
Maximal belastning: 100 kg
Rengörings- och skötselråd:
1. Använd inget skurande eller aggressivt rengöringsmedel, och absolut inte förtunningsmedel eller bensin.
2. Vid stark kalkavlagring rekommenderar RIDDER 25 % ättiksessens eller hushållsättika.
3. Använd inget rengöringsmedel som angriper plast.

SLO Navodila za montažo: Stol za kopalnico
Pomembni napotki:
Pred vsako uporabo preverite položaj sedeža. Njegove noge morajo stati na vseh 4 točkah.
Največja obremenitev: 100 kg
Napotki za čiščenje in nego:
1. Ne uporabljajte grobih in agresivnih čistil, v nobenem primeru pa razredčil ali bencina.
2. Pri močnih oblogah vodnega kamna RIDDER priporoča 25 % kisovo esenco ali gospodinjski kis.
3. Ne uporabljajte čistil, ki napadajo plastiko.

TR Montaj Talimatı: Banyo sandalyesi
Önemli uyarılar:
Her kullanımdan önce taburenin durumunu kontrol ediniz. Ayakları her dört noktada iyice sabit olmalıdır.
Azami yüklenme: 100 kg
Temizlik ve Bakım Uyarıları
1. Köpüren ve agresif temizlik maddeleri kullanmayınız. Çözücüler ve benzin kesinlikle kullanılmaz.
2. Aşırı kireçlenme durumunda RIDDER %25 sirke esansı veya ev sirkesi kullanımını önerir.
3. Suni (plastik gibi) malzemeleri aşındıran temizlik malzemeleri kullanmayınız.